

SR Freitag, 20. März 2026, 08:15 - 08:30

Woche: 3

CE Vendredi, 20 mars 2026, 08h15 - 08h30

Semaine : 3

CS Venerdì, 20 marzo 2026, 08.15 - 08.30

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
Schlussabstimmungen Votations finales Votazioni finale										
17.523	n	DE FR IT Pa. Iv. (Stamm) Walliser. Ermöglichung von Doppelnamen bei der Heirat Iv. pa. (Stamm) Walliser. Autoriser le double nom en cas de mariage Iv. pa. (Stamm) Walliser. Possibilità di portare il doppio cognome dopo il matrimonio			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP				
1 Schweizerisches Zivilgesetzbuch (Doppelnamen bei der Eheschliessung) 1 Code Civil Suisse (Double nom après le mariage) 1 Codice civile svizzero (Doppio cognome dopo il matrimonio)										
22.415	n	DE FR IT Pa. Iv. (Fluri) Wasserfallen Christian. Faire Teilnahme der SRG am audiovisuellen Produktionsmarkt Iv. pa. (Fluri) Wasserfallen Christian. Participation équitable de la SSR au marché de la production audiovisuelle Iv. pa. (Fluri) Wasserfallen Christian. Partecipazione equa della SSR al mercato della produzione audiovisiva			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC				
1 Bundesgesetz über Radio und Fernsehen (RTVG) 1 Loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV) 1 Legge federale sulla radiotelevisione (LRTV)										

23.039	s	DE FR IT	Bundesgesetz über das nationale System zur Abfrage von Adressen natürlicher Personen (Adressdienstgesetz, ADG) Loi fédérale sur le système national de consultation des adresses des personnes physiques (loi sur le service national des adresses, LSAdr) Legge federale sul sistema nazionale di consultazione degli indirizzi delle persone fisiche (Legge sul servizio nazionale degli indirizzi, LSI)	SPK CIP CIP	EDI DFI DFI
			1 Bundesgesetz über das nationale System zur Abfrage von Adressen natürlicher Personen (Adressdienstgesetz, ADG) 1 Loi fédérale sur le système national de consultation des adresses des personnes physiques (Loi sur le service des adresses, LSAdr) 1 Legge federale sul sistema nazionale di consultazione degli indirizzi delle persone fisiche (Legge sul servizio nazionale degli indirizzi, LSI)		
24.092	s	DE FR IT	«Wahrung der schweizerischen Neutralität (Neutralitätsinitiative)», Volksinitiative «Sauvegarder la neutralité suisse (initiative sur la neutralité)». Initiative populaire «Salvaguardia della neutralità svizzera (Iniziativa sulla neutralità)». Iniziativa popolare	APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE
			1 Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Wahrung der schweizerischen Neutralität (Neutralitätsinitiative)» 1 Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «Sauvegarder la neutralité suisse (initiative sur la neutralité)» 1 Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Salvaguardia della neutralità svizzera (Iniziativa sulla neutralità)»		
25.027	s	DE FR IT	Strafgesetzbuch (Reform der lebenslangen Freiheitsstrafe). Änderung Code pénal (réforme de la peine privative de liberté à vie). Modification Codice penale (Riforma della pena detentiva a vita). Modifica	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP
			1 Schweizerisches Strafgesetzbuch (StGB) 1 Code pénal suisse (CP) 1 Codice penale svizzero (CP)		

25.063	s	DE	Entlastungspaket 27 für den Bundeshaushalt (EP 27)	FK	EFD
		FR	Programme d'allégement budgétaire 2027 de la	CdF	DFF
		IT	Confédération	CdF	DFF
		Misure di sgravio del bilancio della Confederazione applicabili dal 2027			
			1 Bundesgesetz über das Entlastungspaket 2027 für den Bundeshaushalt		
			1 Loi fédérale sur le programme d'allégement budgétaire 2027		
			1 Legge federale sulle misure di sgravio del bilancio della Confederazione applicabili dal 2027		
25.066	n	DE	Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und	APK	WBF
		FR	Thailand. Genehmigung	CPE	DEFR
		IT	Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et la Thaïlande. Approbation	CPE	DEFR
		Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e la Thailandia. Approvazione			
			1 Bundesbeschluss über die Genehmigung des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Thailand		
			1 Arrêté fédéral portant approbation de l'Accord de libre-échange entre les États de l'AELE et la Thaïlande		
			1 Decreto federale che approva l'Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e la Thailandia		

25.067	n	DE FR IT	«Für eine sichere Ernährung - durch Stärkung einer nachhaltigen inländischen Produktion, mehr pflanzliche Lebensmittel und sauberes Trinkwasser (Ernährungsinitiative)». Volksinitiative	WAK	WBF
			«Pour une alimentation sûre - grâce au renforcement de la production indigène durable, à davantage de denrées alimentaires végétales et à une eau potable propre (initiative sur l'alimentation)». Initiative populaire	CER	DEFR
			«Per un'alimentazione sicura - mediante il rafforzamento di una produzione nazionale sostenibile, più derrate alimentari vegetali e acqua potabile pulita (Iniziativa sull'alimentazione)». Iniziativa popolare	CET	DEFR
			1 Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Für eine sichere Ernährung - durch Stärkung einer nachhaltigen inländischen Produktion, mehr pflanzliche Lebensmittel und sauberes Trinkwasser (Ernährungsinitiative)»		
			1 Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Pour une alimentation sûre - grâce au renforcement de la production indigène durable, à davantage de denrées alimentaires végétales et à une eau potable propre (initiative sur l'alimentation)»		
			1 Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Per un'alimentazione sicura - mediante il rafforzamento di una produzione nazionale sostenibile, più derrate alimentari vegetali e acqua potabile pulita (Iniziativa sull'alimentazione)»		
25.070	n	DE FR IT	Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Kosovo. Genehmigung	APK	WBF
			Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Kosovo. Approbation	CPE	DEFR
			Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELE e il Kosovo. Approvazione	CPE	DEFR
			1 Bundesbeschluss über die Genehmigung des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Kosovo		
			1 Arrêté fédéral portant approbation de l'accord de libre-échange entre les États de l'AELE et la République du Kosovo		
			1 Decreto federale che approva l'Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELE e la Repubblica del Kosovo		

25.072	s	DE FR IT	Multilaterale Vereinbarung der zuständigen Behörden über den Austausch von Global Anti-Base Erosion (GloBE)-Erklärungen. Genehmigung	WAK	EFD
			Accord multilatéral entre autorités compétentes portant sur l'échange de la déclaration d'information Global Anti-Base Erosion (GloBE). Approbation	CER	DFF
			Accordo multilaterale tra autorità competenti concernente lo scambio della Dichiarazione di informazioni Global Anti-Base Erosion (GloBE). Approvazione	CET	DFF
			1 Bundesbeschluss über die Genehmigung der Multilateralen Vereinbarung der zuständigen Behörden über den Austausch von Global-Anti-Base-Erosion-Erklärungen		
			1 Arrêté fédéral portant approbation de l'accord multilatéral entre autorités compétentes portant sur l'échange de la déclaration d'information Global Anti-Base Erosion		
			1 Decreto federale che approva l'Accordo multilaterale tra Autorità competenti concernente lo scambio di Dichiarazioni di informazioni Global Anti-Base Erosion		
26.022	sn	DE FR IT	Bundesgesetz über die Unterstützung der Opfer der Brandkatastrophe von Crans-Montana vom 1. Januar 2026	RK	EJPD
			Loi fédérale sur le soutien aux victimes de l'incendie de Crans-Montana du 1er janvier 2026	CAJ	DFJP
			Legge federale sul sostegno alle vittime dell'incendio di Crans-Montana del 1° gennaio 2026	CAG	DFGP
			1 Bundesgesetz über die Unterstützung der Opfer der Brandkatastrophe in Crans-Montana vom 1. Januar 2026		
			1 Loi fédérale sur le soutien en faveur des victimes de l'incendie de Crans-Montana du 1er janvier 2026		
			1 Legge federale sul sostegno alle vittime dell'incendio di Crans-Montana del 1° gennaio 2026		